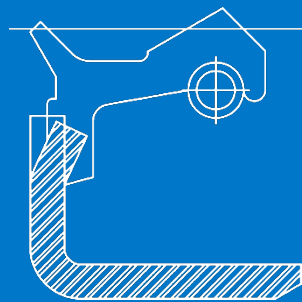


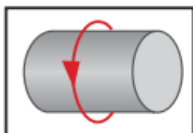


OTB



El perfil OTB es un retén radial con una jaula metálica exterior, un labio primario de estanqueidad con muelle integrado, un labio guardapolvo adicional y estanqueidad invertida. El labio de sellado, con muelle integrado, se coloca en el exterior.

The OTB profile is a radial seal with an outer metal cage, a primary sealing lip with integrated spring, an additional dust lip and inverted sealing. The sealing lip, with integrated spring, is placed on the outside.



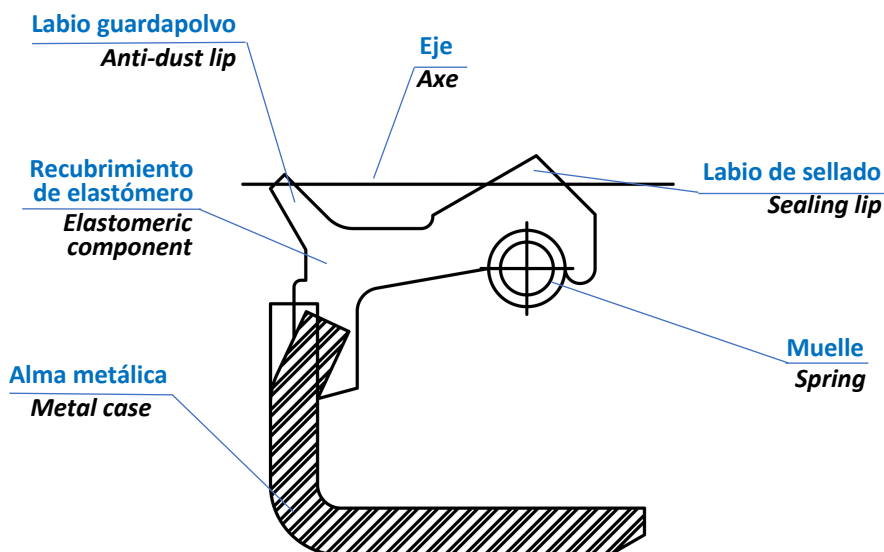
Diámetro exterior <i>External diameter</i>	°C	bar	m/s
15-790 mm	-40°C / 200°C	≤ 0.3 bar	≤ 10 m/s

CARACTERÍSTICAS

1. Buena rigidez radial, especialmente para diámetros grandes.
2. Buena estabilidad una vez montado, evitando el efecto rebote.
3. Sellado para fluidos de baja y alta viscosidad.
4. Labio de sellado primario moderno con fuerzas radiales bajas.
5. Protección contra contaminantes del aire no deseados.

CHARACTERISTICS

1. Good radial rigidity, particularly for large diameters.
2. Good stability when assembled, preventing the bounce-back effect.
3. Sealing for low and high viscosity fluids.
4. Modern primary sealing lip with low radial forces.
5. Protection against undesirable air contaminants.



TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO EXTERIOR TOLERANCES FOR THE OUTER DIAMETER

Diámetro del alojamiento <i>Housing diameter</i>	Jaula de metal <i>Metal cage</i>	Revestimiento elastomérico <i>Elastomeric coating</i>	Encaje Housing with grooves
$\varnothing \leq 50.0$	+0.10 / +0.20	+0.15 / +0.30	+0.20 / +0.40
$50.0 < \varnothing \leq 80.0$	+0.13 / +0.23	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
$80.0 < \varnothing \leq 120.0$	+0.15 / +0.25	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
$120.0 < \varnothing \leq 180.0$	+0.18 / +0.28	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
$180.0 < \varnothing \leq 300.0$	+0.20 / +0.30	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
$300.0 < \varnothing \leq 500.0$	+0.23 / +0.35	+0.30 / +0.55	+0.35 / +0.65
$500.0 < \varnothing \leq 630.0$	+0.23 / +0.35	+0.35 / +0.65	+0.40 / +0.75

MATERIALES · MATERIALS

Elastómero · Elastomer

NBR 70-75 Shore A
FKM 75-80 Shore A
VMQ 70-75 Shore A
ACM 70-75 Shore A
EPDM 70-75 Shore A
HNBR 70-75 Shore A

Caja metálica · Metal casing

AISI 1060-90 · AISI 304 · AISI 316

Muelle · Spring

AISI 1060-90 · AISI 302 · AISI 304 · AISI 316

TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO INTERIOR TOLERANCES FOR THE INNER DIAMETER

Cuando no está sometido a presión, el diámetro interior del labio de sellado siempre es menor que el diámetro del eje. La diferencia entre ambas dimensiones se conoce como interferencia o ajuste previo. Dependiendo del tamaño del eje, se estima que el diámetro del labio de sellado es **entre 0,8 mm y 3,5 mm menor**. Dependerá del ajuste por el que opte cada fabricante.

*When not subjected to pressure, the inner diameter of the sealing lip is always smaller than the shaft diameter. The difference between these two dimensions is known as interference or preload fit. Depending on the shaft size, the sealing lip diameter is estimated to be **between 0.8 mm and 3.5 mm smaller**. This will vary depending on the fit chosen by each manufacturer.*